

Conseil de l'Europe
Principauté d'Andorre

Les paysages transfrontaliers

Rapport de l'atelier 2,
Les paysages en pointillé....
Ce qui sépare/ce qui rapproche
Yves Luginbühl, CNRS, France

Rappel

- Premiers ateliers transfrontaliers sur les Atlas des paysages, à partir de 2007 :
 - Wallonie / France à Monthermé (Ardennes)
 - Espagne / France, au Pays basque
 - Italie / France à Nice et la Riviera italienne
 - Royaume Uni / France dans le Devon et la Normandie
 - Catalogne / France à Olot avec l'Observatoire des paysages catalans
- Définition des concepts, formalisation des méthodes d'identification, caractérisation et qualification des paysages, perceptions, dynamiques des paysages, recueil des représentations sociales des paysages
- SCAZZOSI Lionella, 2001, La tutela del paesaggio in Italia : normativa e strumenti, in Politiche e culture del paesaggio, nuovi confronti, a cura di Lionella SCAZZOSI, Gangemi editore, 272 pages

1. Les échelles

- Vision conventionnelle de la frontière : ligne +/- perméable séparant deux entités politiques > nécessité de considérer la frontière de manière différente et complexe (Joan Nogué).
 - Échelle locale interpelle l'échelle nationale et globale (géopolitique) ; cas de la coopération Suède/Norvège : de l'échelle de l'aire boréale, aux échelles des deux pays et au parc de Finnskogen, en passant par la Finlande
 - Effets de l'échelle globale sur l'échelle locale ; cas de la frontière turco-syrienne et ses effets sur l'espace public des villes européennes (gare de Munich saturée de réfugiés, espace public à Paris modifié pour interdire aux migrants de s'installer)
 - Frontière = périphérie : complexité des représentations sociales des paysages, question des mobilités

2. La sémantique

- Question non nouvelle :
 - interdisciplinarité et pas seulement entre disciplines scientifiques, concerne tous les acteurs, y.c. les habitants
 - Voir le glossaire du Conseil de l'Europe
 - Par exemple : régions paysagère / ensembles paysagers, unités paysagères / territoires paysagers
- Question non résolue :
 - pour parler de perception, usage du concept de préférences, utilisé par l'économie orthodoxe et dépassé. Les représentations sociales des paysages ne fonctionnent pas selon les préférences.
 - Confusion fréquente entre occupation du sol et paysage (oubli de la dimension verticale) ; domination du visuel
 - La sémantique renvoie au contexte

3. Le contexte

- Historique, social, politique, culturel, économique :
 - Historique : cas du paysage transfrontalier andorran avec la France dépendant du Traité des Pyrénées du 17^{ème} siècle (ou cas Suède/Norvège) ou encore droit des estives dépendant des accords entre Espagne et France sous Louis XIV
 - Politique : différence de culture politique entre les partenaires
 - Culturel : différence de relations au paysage et à la nature entre pays et régions (Eva Konkony-Gyuro, Hongrie)
- Comment saisir le contexte ?
 - Cohérence des données statistiques et cartographiques (recours au cadastre ?). Différences entre photos aériennes et satellitaires
 - Cohérence entre les questionnaires lors des enquêtes, des ateliers ou des parcours collectifs de paysage
 - Communauté symbolique partagée parfois : cas de la frontière entre Hongrie et Slovénie et l'usage des symboles du rideau de fer pour rassembler les populations de part et d'autre

4. L'économie

- Rappel : paysage = produit des dynamiques économiques ; bien-être = PIB, assimilation totalement dépassée
- Différences de développement économique ; cas du tabac entre Andorre et France
- Différences entre ressources
- Différences de cultures entrepreneuriales
- Problème du public et du privé : contradictions entre objectifs de qualité paysagère et stratégies économiques des entreprises et le secteur marchand
- Relations paysage / économie : cas évoqué par Eva Konkony-Gyuro (Hongrie) sur les relations salaires, démographie notamment et paysage
- Les grandes tendances :
 - confusion paysage / patrimoine souvent remarquable (nombreuses références au Patrimoine Mondial de l'UNESCO)
 - Paysage = marché avec recours aux fonds de l'Union Européenne

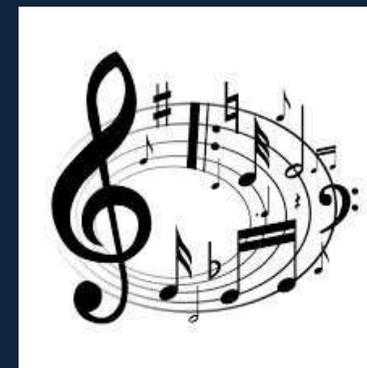
Petit clin d'œil à nos amis Andorrans



*Colchiques dans les près,
Fleurissent, fleurissent,
Colchiques dans les près,
C'est la fin de l'été...*



*Et ce chant dans mon cœur,
Murmure, murmure,
Et ce chant dans mon cœur,
Murmure le bonheur*



A wide-angle photograph of a mountain valley. In the foreground, a river flows through a rocky, grassy area. The middle ground shows steep, forested slopes with a mix of green and autumn-colored trees. A road with a tunnel entrance is visible on the right side. The background features more mountain ranges under a clear sky. The text "Merci de votre attention..." is overlaid in the center in a bold, yellow, italicized font.

Merci de votre attention...